

Ludwigs-Maximilians-Universität München  
Abteilung für Griechische und Lateinische Philologie  
Einführung in die Fachdidaktik des Lateinischen  
Wintersemester 2011/2012  
Dozent: Wiss. Mitarbeiter Volker Müller  
Referent: Johannes Albrecht

## Wortschatzerwerb im Lateinunterricht

(Vortrag von Franz Peter Waiblinger)

### **Hauptursachen für mangelhafte/sinnlose Schülerübersetzungen:**

- Viele Wörter sind unbekannt oder werden verwechselt.
- keine Erschließung des Sinns im Textzusammenhang (fehlende Kohärenz)
- fehlende Hilfsmittel
- fehlendes Hintergrundwissen (fremdkulturelle Schemata)

### **Lösungen:**

Vermittlung des Sachwissens

**vor**

Vermittlung des Wortschatzes  
(Wortkonzept vor Wortform)

### **=> *neuer Lektionsaufbau:***

1. Sachinformation
2. Einführung der neuen Wörter
3. Vermittlung des neuen Grammatikstoffs
4. Übungen zum neuen Stoff
5. Übersetzung des Lesestücks